

Instructions for use. Keep these instructions

Mode d'emploi. Conservez cette notice

Instrucciones para el uso

Repase y guarde estas instrucciones

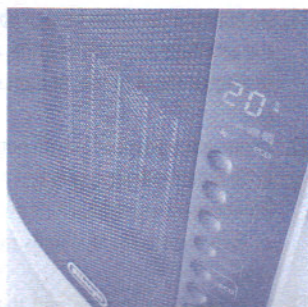
Lea cuidadosamente este instructivo
antes de usar su aparato

CERAMIC FAN HEATER

RADIATEUR SOUFLANT EN CÉRAMIQUE

TERMOVENTILADOR CERÁMICO

DCH7093ER



Visit www.delonghiregistration.com

to register your product on-line.

Visit www.delonghi.com for a list of service centers near you.

Visitez www.delonghiregistration.com

pour enregistrer votre produit en ligne.

Visitez www.delonghi.com pour voir une liste des
centres de réparation proches de chez vous.

Visite www.delonghiregistration.com para registrar su
producto en línea.

Visite www.delonghi.com para ver la lista de centros de
servicios cercanos a usted.

ELECTRIC CHARACTERISTICS - CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES - CARACTERISTICAS ELECTRICAS

120 V~ 60 Hz 1500 W

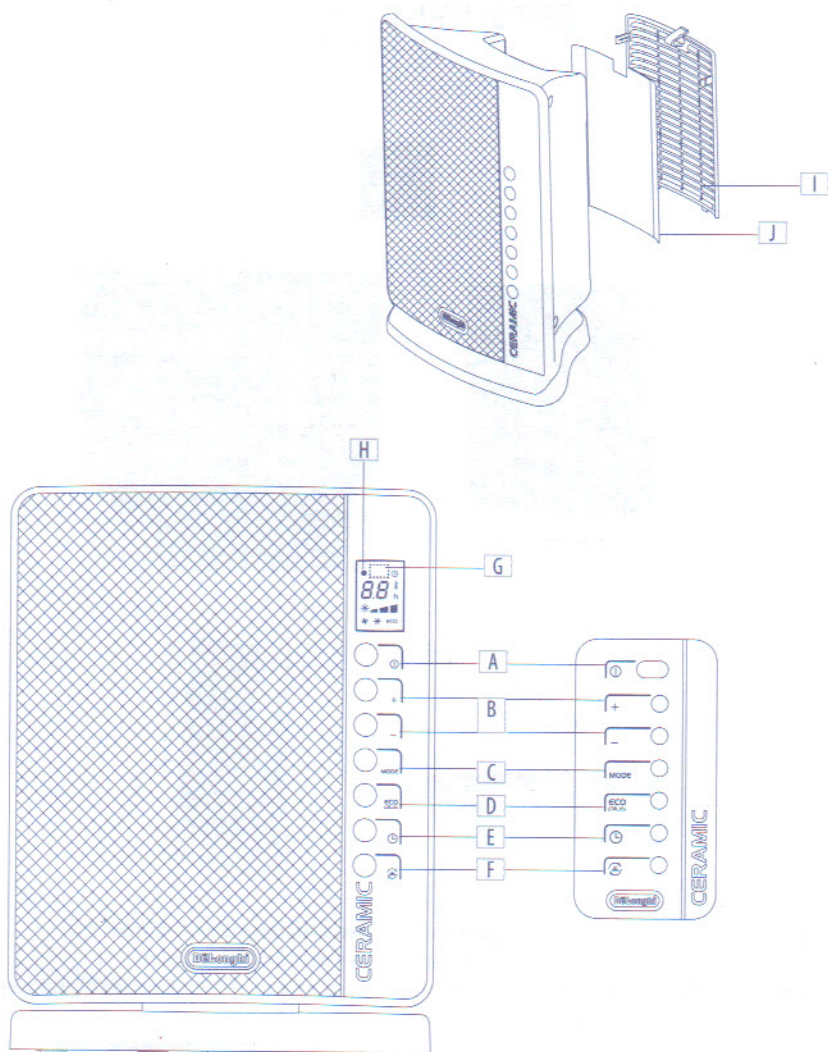


Fig. 1

INTRODUCTION

Thank you for choosing a De'Longhi product.

Please take a few minutes to read these instructions.

This will avoid all risks and damage to the appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using any electrical appliance, some basic safety precautions should always be observed to reduce the risk of fire, electric shock, and/or injury to persons. Specifically:

1. Read all instructions carefully before using the appliance.
2. This appliance gets very hot when in use. To prevent burns, do not touch hot surfaces with bare skin. Use the handle when moving the appliance. Keep all flammable materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing, and curtains at least 3 feet (90 cm) from the front and top of the appliance, also avoid contact with the sides and back.
3. The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
4. Always disconnect the plug from the power outlet when the appliance is not in use.
5. Do not operate the appliance with a damaged cord or plug, after faulty operation, or when it has been dropped or damaged in any way.
Contact the nearest authorized service facility for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
6. Do not use the appliance outdoors.
7. This heater is not intended for use in bathrooms, laundry areas, or similar indoor locations. Never

position the appliance where it may fall into a bathtub or come in contact with water.

8. Do not run the power cord under carpeting.
Do not cover cord with throw rugs, runners, or the like. Keep the cord away from any passageways where it could be tripped over.
9. To completely turn off the appliance, push the ON/OFF button (A), and then unplug the heater.
10. Do not wrap the cord around the appliance immediately after use.
11. Do not insert or allow foreign objects to get into the air intake or air outlet grille, as this may cause electric shock or fire, or damage the appliance.
12. To prevent a possible fire, do not block air intake or air outlet grille in any way.
Do not use the appliance on soft surfaces, such as beds, where the openings may become blocked.
13. To prevent overheating and the risk of fire, do not cover the appliance while it is in operation.
14. The internal parts of the appliance can become very hot or produce sparks during operation.
Do not use the appliance in areas where gasoline, paints, or other flammable liquids are used or stored.
15. Use this appliance only as described in this manual. Any other use not indicated by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons.
16. To prevent current overload and blown fuses, make sure that no other appliance is plugged into the same outlet or into another outlet wired into the same circuit.
17. It is normal for heater's plug and cord to feel warm to the touch. However, an excessively hot or deformed plug or cord is not normal and may be the result of a defective electrical outlet.
Defective outlets must be replaced before using the heater. Plugging the heater into a worn outlet may result in overheating of the power cord or may cause the risk of fire.

18. If the power cord is damaged, to reduce the risk of malfunction it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or a licensed and qualified professional.
19. Do not use this appliance with an extension cord or power strip. Connect the appliance directly to a suitable outlet.
20. Make sure that the plug is fully inserted into the outlet. Wall outlets may deteriorate with time, so check the plug periodically for signs of overheating or deformation. If the outlet has deteriorated, stop using it and have it repaired.
21. Check that neither the appliance nor the power cord have been damaged during shipping.
22. Make sure that no styrofoam or other packing materials remain in the appliance.
23. The first time the appliance is used, run it at the maximum power for at least two hours.
During this time, ventilate the room thoroughly to eliminate the "new" smell released by the appliance. It is completely normal for the appliance to emit "creaking" sounds the first time it is run.
24. CAUTION: To prevent electric shock, make sure the wide prong of the plug is inserted in the wide slot of the outlet.
25. Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall off the bed and be ignited by the heater.
26. Extreme caution is necessary whenever the heater is left operating unattended.
27. Do not open the appliance. No user-serviceable parts inside.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

THIS PRODUCT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

DESCRIPTION

(see fig. 1)

- A** ON/OFF button
- B** +/- adjustment buttons
- C** MODE button (selects the operating mode)
- D** "ECO plus" button
- E** Timer button
- F** Swivel button
- G** Remote control receiver
- H** Indicator light
- I** Air intake grille
- J** Filter

USE

Installation

- The appliance can be used on any horizontal surface. Do not overload the electrical circuit. Avoid using the same outlet for other appliances.

Electrical connection

- Before plugging the appliance into the outlet, check that the outlet power corresponds to the value indicated on the rating plate and that the outlet power is adequate for the load.
- THIS APPLIANCE COMPLIES WITH DIRECTIVE 2004/108/EEC ON RADIO INTERFERENCE SUPPRESSION.


Operation and use

1. Plug into the outlet.
2. The appliance emits a beep. The indicator light (H) comes on and remains lit while the appliance is powered.
3. Press the ON/OFF button (A) to turn the appliance on. The appliance comes on with the setting used during the previous period of operation.
4. Press the MODE button (C) to select one of the following operating modes:

Fan ✨

Freeze prevention ✨

Heating 1 ✨ 

Heating 2 ✨ 

Heating 3 ✨ 

4.1 Fan ✨

In this mode, only the fan operates and the appliance does not heat the room.

4.2 Freeze prevention ✨

In this mode, the appliance keeps the room at a temperature of 45°F (7°C) to avoid freezing.

4.3 Heating 1, 2 and Heating 3

In this mode, the desired temperature can be selected by pressing the adjustment buttons + and - (B):

- Heating 1 (low power)

The appliance operates at low power, reducing noise levels and energy consumption to a minimum.

- Heating 2 (medium power)

The appliance operates at medium power.

- Heating 3 (high power)

The appliance operates at high power to heat the room rapidly.


Please note: Room temperature can be displayed in either °F or °C. To change the unit of measurement for the temperature, press the + button for approx. 10 seconds, then release.

5. "ECO plus" function

The "ECO plus" function is available in Heating 1, 2 and 3 modes only. To activate the function, press the "ECO plus" button (D). When this function is active the appliance automatically sets the most appropriate power level to guarantee optimum comfort while reducing energy consumption. While the "ECO plus" function is active, the appliance may switch automatically to a lower heating power than the one displayed.

This may happen a number of times in an hour.

6. Swivel button

To distribute the air flow over a wider surface, press the swivel button (F) . The appliance swivels to the right and left.

To stop the appliance in the desired position, simply press the swivel button (F) again.




7. Turn the appliance off



To turn the appliance off, press the ON/OFF button (A).

The display may show a countdown for about 6 seconds.


Digital 24 h timer (selection from 0.5 hrs to 24 hrs)

This function can be activated from any operating mode.

Auto-start: with the appliance in ON/OFF, press the timer button  (E). The  symbol is displayed together with the time remaining before the appliance comes on. To adjust the timer, use the adjustment buttons + and - (B), then wait a few seconds for the setting to be stored. The stand-by light (H) is displayed together with the  symbol, indicating that the timer has been set. When the programmed time is reached, the appliance comes on with the settings used during the previous period of operation.

Auto-off: with the appliance on, press the timer button  (E). The  symbol is displayed together with the time remaining before the appliance goes off.

To set the timer, use the adjustment buttons + and - (B), then wait a few seconds for the setting to be stored.

The current settings are displayed again, together with the  symbol indicating that the timer has been set.

When the programmed time is reached, the appliance goes off automatically.

To go back to operation without the timer, press the timer button (E) twice.

The timer symbol  disappears from the display.

Using the remote control

The functions on the remote control are the same as those on the appliance control panel. For a description of the functions, see the "Operation and use" section on the previous page.

Installing or replacing the batteries

The remote control is powered by one CR2032 3V lithium battery, already included inside.

To operate the remote control, pull and remove the plastic strip under the battery cover.

To replace the batteries, remove the battery cover by sliding it as shown in the figure.

When replacing the batteries, make sure you respect the polarity (see figure 2).

Replace the cover as shown in the figure.

Old batteries are harmful to the environment and must be removed and disposed of in compliance with current legislation. Non-rechargeable batteries are not to be recharged.

WARNING: DO NOT DISPOSE OF BATTERIES IN FIRE. BATTERIES MAY EXPLODE OR LEAK.

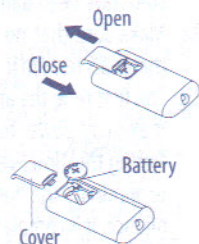


Fig. 2

MAINTENANCE

- Always unplug from the outlet before cleaning.
- During the season when the appliance is in use, clean the air intake and outlet grilles regularly using a vacuum cleaner.
- To clean the filter, remove the rear grille by pulling it outwards (fig. 1). Remove the dust filter that retains impurities in the air drawn in from the room, blow on it lightly then put it back in the appliance.
- Never use abrasive powders or solvents to clean the appliance.

SAFETY FUNCTIONS

- **Safety device:** the appliance is fitted with a safety device that switches it off in the event of accidental overheating

(e.g. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). To reset, unplug the appliance from the outlet for a few minutes, remove the cause of overheating, then plug in again.

Tip-over safety device: a tip-over safety device turns the appliance off if it falls over or is positioned inappropriately in such a way as to jeopardize safety. The appliance emits a beep and a dot flashes on the display. The appliance resumes operation a few seconds after being placed in an upright position again.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

Power supply

See rating plate

Absorbed power

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications not approved by the party responsible for compliance could void user's authority to operate the equipment.

TROUBLESHOOTING

| PROBLEM | CAUSE | SOLUTION |
|---|--|---|
| PF display | Temperature sensor is not working properly | The product needs to be serviced, contact our toll free number for assistance |
| Product doesn't turn on | Check that the plug is connected to the outlet | Plug in |
| | Auto-start is on | Wait till time elapsed or press the button (E) twice to cancel the auto-start and push the button (A) |
| | Room temperature reaches the set temperature | Use the "+" button to increase the set temperature |
| A green dot is flashing and unit is off | The tip-over switch has been activated | Make sure the appliance is standing upright on a flat surface, if the problem persists contact our toll free number to assist you |

Limited warranty **en**

This warranty applies to all products with De'Longhi or Kenwood brand names.

What does the warranty cover?

We warrant each appliance to be free from defects in material and workmanship. Our obligation under this warranty is limited to repair at our factory or authorized service center of any defective parts or part thereof, other than parts damaged in transit. In the event of a products replacement or return, the unit must be returned transportation prepaid. The repaired or replacement model will be returned at the company expense.

This warranty shall apply only if the appliance is used in accordance with the factory directions, which accompany it, and on an Alternating current (AC) circuit.

How long does the coverage last?

This warranty runs for one year (1) from the purchase date found on your receipt and applies only to the original purchaser for use.

What is not covered by the warranty?

The warranty does not cover defects or damage of the appliance, which result from repairs or alterations to the appliance outside our factory or authorized service centers, nor shall it apply to any appliance, which has been subject to abuse, misuse, negligence or accidents. Also, consequential and incidental damage resulting from the use of this product or arising out of any breach of contract or breach of this warranty are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damage, so the above limitation may not apply to you.

How do you get service?

If repairs become necessary, see contact information below:

U.S. Residents: Please contact our toll free hotline at 1-800-322-3848 or log onto our website at www.delonghi.com

Residents of Canada: Please contact our toll free hotline at 1-888-335-6644 or log onto our website at www.delonghi.com

Residents of Mexico: Please contact our toll free number 01-800-711-8805 for assistance or log onto our website at www.delonghi.com

The above warranty is in lieu of all other express warranties and representations. All implied warranties are limited to the applicable warranty period set forth above. This limitation does not apply if you enter into an extended warranty with De'Longhi. Some states/countries do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions may not apply to you. De'Longhi does not authorize any other person or company to assume for it any liability in connection with the sale or use of its appliance.

How does country law apply?

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state/country to country.

INTRODUCTION

Merci d'avoir choisi un appareil De'Longhi. Prenez le temps de lire attentivement cette notice. Elle vous permettra d'éviter tout risque et dommage aux personnes ou à l'appareil.

MISES EN GARDE IMPORTANTES

Au moment de l'utilisation d'un appareil électrique, quelques précautions de sécurité essentielles devraient être respectées pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et/ou de blessure. En particulier:

1. Lire attentivement toutes les instructions avant toute utilisation de l'appareil.
2. Cet appareil devient très chaud pendant l'utilisation. Pour prévenir les brûlures, ne touchez pas aux surfaces chaudes. Utilisez la poignée pour déplacer l'appareil. Gardez les matériaux inflammables tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements et les rideaux à un minimum de 3 pieds (90 cm) de l'avant et du dessus du radiateur et évitez également le contact avec les côtés et l'arrière.
3. L'appareil n'est pas prévu pour un usage par des personnes (y compris les enfants) qui ont une capacité physique, sensorielle ou mentale réduite ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils reçoivent une supervision ou des consignes relatives à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les jeunes enfants devraient être supervisés au moment de l'utilisation de l'appareil pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec celui-ci.
4. Débranchez toujours la fiche de la prise quand l'appareil n'est pas utilisé.
5. N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou la fiche est endommagé, après un dysfonctionnement ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Contactez le centre de service le plus près de chez vous pour une inspection, un réglage des pièces mécaniques ou électriques ou pour toutes réparations.
6. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur.
7. Ce radiateur n'est pas prévu pour un usage dans les salles de bains, les salles de lessive ou autres emplacements intérieurs semblables. Ne placez pas l'appareil à un endroit où il peut tomber dans une baignoire ou venir en contact avec de l'eau.
8. Ne placez pas le cordon sous des moquettes. Ne recouvrez pas le cordon sous les carpettes ou les chemins de table ou autres du même genre. Gardez le cordon loin des couloirs où il pourrait causer des chutes.
9. Pour débrancher l'appareil, éteignez-le en appuyant sur la touche ON/OFF (A), puis débranchez le radiateur.
10. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil immédiatement après l'utilisation.
11. N'insérez pas et ne laissez pas entrer des objets dans les événements d'entrée et de sortie d'air, cela pourrait provoquer des chocs électriques ou des incendies, ou endommager l'appareil.
12. N'obstruez pas la bouche d'entrée ou de sortie d'air, car cette obstruction entraînerait une surchauffe, ce qui pourrait causer un incendie. Ne placez pas l'appareil sur des surfaces molles, comme un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
13. Ne couvrez pas l'appareil pendant le fonctionnement, cela pourrait provoquer une surchauffe et un incendie.
14. Les pièces internes de l'appareil peuvent devenir très chaudes et produire des étincelles pendant le fonctionnement. Il est donc déconseillé d'utiliser le radiateur dans

- des pièces où des liquides inflammables, de l'essence et des vernis sont rangés ou utilisés.
15. Utilisez uniquement l'appareil de la façon décrite dans ce manuel. Toutes autres utilisations non recommandées par le fabricant pourraient provoquer un incendie, des chocs électriques ou des blessures.
 16. Pour réduire les risques de surcharge de courant et de fusibles grillés, assurez-vous qu'aucun autre appareil ne soit branché dans la même prise ou dans une autre prise du même circuit.
 17. Il est normal que la fiche et le cordon du radiateur sont chauds au toucher. Cependant, une fiche ou un cordon excessivement chaude ou déformée n'est pas normal et pourrait être le résultat d'une prise électrique défectueuse. Les prises de courant défectueuses doivent être remplacées avant d'utiliser l'appareil. Ne branchez pas l'appareil à une prise endommagée car elle pourrait surchauffer le cordon et provoquer un incendie.
 18. Pour réduire le risque d'un mauvais fonctionnement au cas où le cordon d'alimentation est endommagé, il devra être remplacé par le fabricant ou son SAV (service après vente) ou un professionnel autorisé et qualifié.
 19. Ne pas utiliser de rallonge électrique ou une réglette multiprises.
Branchez directement l'appareil à une prise appropriée.
 20. Assurez-vous que la fiche du cordon d'alimentation soit complètement insérée dans la prise. Les prises murales peuvent se détériorer avec le temps, assurez-vous de les vérifier régulièrement pour détecter des signes de surchauffe ou de déformation, dans quel cas il faut cesser d'utiliser la prise et la faire réparer.
 21. Vérifiez que ni l'appareil ni le cordon d'alimentation n'ont été endommagés pendant l'expédition.
 22. Assurez-vous qu'aucun matériel d'emballage ou morceaux de mousse de polystyrène ne soit resté entre les éléments de l'appareil.
 23. La première fois que le radiateur est allumé, faites-le fonctionner à la puissance maximale pendant au moins 2 heures. Pendant ce temps, faites aérer la pièce pour éliminer les odeurs de «neuf» émises par l'appareil. Il est normal que l'appareil produise des sons de «craquement» la première fois qu'il est allumé.
 24. MISE EN GARDE : Pour réduire les risques de choc électrique, assurez-vous que la broche large soit insérée dans la fente large de la prise.
 25. Ne placez pas le radiateur près d'un lit, car les objets comme les oreillers ou les couvertures qui tombent du lit peuvent s'enflammer au contact du radiateur.
 26. Une extrême prudence est nécessaire chaque fois que le radiateur est laissé sans surveillance.
 27. N'ouvrez pas l'appareil. Aucune pièce à entretenir à l'intérieur.

CONSERVEZ CE MODE D'EMPLOI

**POUR UN USAGE DOMESTIQUE
UNIQUEMENT**

DESCRIPTION

(voir fig. 1)

- A** Touche ON/OFF
- B** Touches réglage +/-
- C** Touche MODE (sélection du mode de fonctionnement)
- D** Touche fonction "ECO plus"
- E** Touche minuterie

- F Touche oscillation
- G Récepteur de la télécommande
- H Voyant lumineux
- I Grille d'entrée d'air
- J Filtre

UTILISATION

Installation

- L'appareil peut être utilisé sur n'importe quel plan d'appui pourvu qu'il soit horizontal.
Ne surchargez pas le circuit électrique et évitez d'utiliser la même prise pour d'autres appareils.

Raccordement électrique

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension de secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique et que la prise et l'installation sont adaptées à la charge électrique demandée.
- CET APPAREIL EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2004/108/CEE SUR LA SUPPRESSION DES INTERFÉRENCES RADIO.

Fonctionnement et utilisation



1. Branchez l'appareil.
2. L'appareil émet un signal sonore et le voyant lumineux (H) s'allume et reste allumé tant que l'appareil est alimenté électriquement.
3. Pour mettre l'appareil en marche, appuyez sur la touche ON/OFF (A).
L'appareil s'allume avec le réglage utilisé pendant la période de fonctionnement précédente.
4. Appuyez sur la touche MODE (C) pour sélectionner un des modes de fonctionnement:

Ventilation

Hors-gel

Chauffage 1  

Chauffage 2  

Chauffage 3  

4.1 Ventilation

Dans ce mode, seul le ventilateur fonctionne et l'appareil ne chauffe donc pas la pièce.

4.2 Hors gel

Dans ce mode, l'appareil maintient la pièce à une température de 45°F (7°C) pour empêcher le gel.

4.3 Chauffage 1, 2 et Chauffage 3

Dans ce mode, il est possible de choisir la température désirée en appuyant sur les touches de réglage + et - (B):

- **Chauffage 1 (niveau de puissance minimum)**
L'appareil fonctionne à faible puissance réduisant ainsi les niveaux de bruit et la consommation d'énergie au maximum.
- **Chauffage 2 (niveau de puissance moyenne)**
L'appareil fonctionne à la puissance de chauffage moyenne.
- **Chauffage 3 (niveau de puissance maximum)**
L'appareil fonctionne à la puissance maximum pour chauffer rapidement la pièce.

Remarque: L'écran peut afficher la température en degrés °F et en degrés °C. Pour changer l'unité de mesure de la température, tenez enfoncée la touche + pour env. 10 secondes, puis relâchez-la.

5. Fonction "ECO plus"

La fonction "ECO plus" est disponible uniquement pour les modes de fonctionnement Chauffage 1,2 et 3.


Pour activer cette fonction, appuyez sur la touche "ECO plus" (D).

Quand cette fonction est activée, l'appareil règle automatiquement le niveau de puissance le mieux adapté pour garantir un confort maximal tout en réduisant la consommation d'énergie.

Lorsque la fonction "ECO plus" est active l'appareil peut passer automatiquement à un niveau de puissance de chauffage inférieur à celui qui est affiché.

Cela peut se produire plusieurs fois par heure.

6. Touche oscillation

Si vous souhaitez que l'appareil distribue le flux d'air sur une surface plus grande, appuyez sur la touche oscillation (F) .

L'appareil commencera à osciller à droite et à gauche.

Pour arrêter l'oscillation dans la position désirée, il suffit d'appuyer de nouveau sur la touche oscillation (F).

7. Éteindre l'appareil

Pour éteindre l'appareil, appuyez sur la touche ON/OFF (A).

L'écran pourrait afficher un compte à rebours pendant 6 secondes environ.


Minuterie digitale 24h (sélection de 0,5 h à 24 h)

Cette fonction peut être activée à partir de n'importe quel mode de fonctionnement.

Mise en marche retardée: lorsque l'appareil est en ON/OFF appuyez sur la touche minuterie  (E).


L'écran affiche le symbole  et le temps restant avant la mise en marche de l'appareil.

Pour régler la minuterie, utilisez les touches de réglage + et - (B), puis attendez quelques secondes pour la prise en compte de la programmation.


Le voyant lumineux (H) du mode Stand-by est allumé sur l'écran et le symbole  s'affiche pour indiquer que la minuterie a été programmée.

Lorsque l'heure programmée est atteinte, l'appareil se met en marche avec les mêmes réglages que ceux utilisés pendant la période de fonctionnement précédente.

Arrêt retardé: lorsque l'appareil est en marche appuyez sur la touche minuterie  (E).

L'écran affiche le symbole  et le temps restant avant l'arrêt de l'appareil.

Programmez la minuterie à l'aide des touches de réglage + et - (B), puis attendez quelques secondes pour la prise en compte de la programmation.

L'écran affiche à nouveau les réglages actuels et le symbole  pour indiquer que la minuterie a été programmée. Lorsque l'heure programmée est atteinte, l'appareil s'arrête automatiquement.

Si vous souhaitez revenir en mode de fonctionnement sans minuterie, appuyez deux fois sur la touche minuterie (E).

Le symbole de la minuterie  disparaît de l'écran.

Utilisation de la télécommande

Les fonctions de la télécommande correspondent à celles du tableau de commande.

Pour la description des fonctions, voir la section "Fonctionnement et utilisation" à la page précédente.

Mise en place ou remplacement des piles

La télécommande est alimentée d'une pile au lithium CR2032 3V déjà incluse. Pour faire fonctionner la télécommande, retirer la languette de plastique placée sous le couvercle de la pile. Pour remplacer les piles, retirer le couvercle du compartiment à piles en le faisant glisser comme illustré sur

la figure.

Lors du remplacement des piles, il faut s'assurer que la polarité est correcte (voir figure 2).

Remette le couvercle en place comme illustré sur la figure.

Les piles usagées sont dangereuses pour l'environnement et doivent être retirées et recyclées selon la réglementation en vigueur.

Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

AVERTISSEMENT : NE PAS JETER LES PILES AU FEU CAR ELLES PEUVENT EXPLOSER OU COULER.

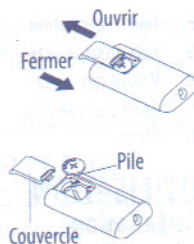


Fig. 2

ENTRETIEN

- Avant toute opération d'entretien, débranchez toujours l'appareil.
- Pendant la saison d'utilisation, nettoyez régulièrement les grilles d'entrée et de sortie d'air à l'aide d'un aspirateur.
- Pour nettoyer le filtre retirer la grille arrière en la tirant vers l'extérieur (fig. 1). Retirez le filtre antipoussière qui retient les impuretés de l'air aspiré dans la pièce, soufflez légèrement, puis remettez-le dans l'appareil.
- N'utilisez jamais de poudres abrasives ni de solvants pour nettoyer l'appareil.

FONCTIONS DE SÉCURITÉ

- **Dispositif de sécurité:** l'appareil est muni d'un dispositif de sécurité qui arrête le radiateur soufflant en cas de surchauffe accidentelle (par. ex. obstruction des grilles d'entrée et de sortie de l'air, moteur qui ne tourne pas ou qui tourne lentement). Pour remettre l'appareil en marche, débranchez-le quelques minutes, supprimez la cause de la surchauffe et rebranchez-le.
- **Dispositif de sécurité anti-basculement:** un dispositif de sécurité anti-basculement arrête l'appareil si celui-ci se renverse ou s'il n'est pas parfaitement stable, pour plus de sécurité. L'appareil émet un signal sonore et un point clignote sur l'écran. Une fois remis en position verticale, l'appareil se remet en marche au bout de quelques secondes.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation
Puissance absorbée

Voir plaque signalétique

NOTE: Le présent équipement a fait l'objet d'essais et a été jugé conforme aux limites fixées pour un dispositif numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre l'interférence nuisible lorsque l'appareil fonctionne dans une installation résidentielle. Le présent équipement génère, utilise et peut radier de l'énergie RF s'il n'est pas installé et utilisé conformément au mode d'emploi, qui peut causer de l'interférence nuisible aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que l'interférence ne surviendra pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension et hors tension, l'utilisateur doit corriger l'interférence en suivant l'une des mesures suivantes:

- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice;
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur;
- Connectez l'équipement dans une prise sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté;
- Consultez le détaillant ou un technicien spécialisé en radio/TV pour obtenir de l'aide;

Les modifications non approuvées par la partie responsable de la conformité pourraient invalider le droit d'usage de faire fonctionner l'équipement.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

| PROBLÈME | CAUSE | SOLUTION |
|---|---|---|
| PF afficher | Le capteur de température ne fonctionne pas correctement | Le produit a besoin de maintenance, veuillez composer notre numéro sans frais pour le service d'assistance |
| Le produit ne s'allume pas | Vérifiez si la fiche est introduite dans la prise La mise en marche automatique est en fonction La température de la pièce a atteint la température de consigne | Branchez Attendez que le temps soit écoulé ou appuyez deux fois sur le bouton (E) pour annuler la mise en marche automatique, puis appuyez sur le bouton (A) Utilisez le bouton « + » pour augmenter la température de consigne |
| Un point vert clignote et l'appareil est hors tension | L'interrupteur anti-basculement a été actionné | Assurez-vous que l'appareil soit en position verticale sur une surface plane. Si le problème persiste, composez notre numéro sans frais pour vous aider |

Cette garantie s'applique à tous les appareils ménagers de marques De'Longhi ou Kenwood.

Qu'est-ce qui est couvert par la garantie?

Nous garantissons que chaque appareil est exempt de vices de matériaux et de fabrication. Notre obligation, dans le cadre de cette garantie, est limitée à la réparation, à notre usine ou dans un centre de réparation agréé, de toutes les pièces défectueuses ou leurs composants. En cas de remplacement ou retour d'un produit, il doit être retourné tout port payé. Le modèle réparé ou de remplacement sera retourné aux frais de la société.

Cette garantie ne s'applique que dans les cas où l'appareil est utilisé conformément aux instructions de l'usine qui l'accompagnent et sur un circuit électrique à courant alternatif (c.a.).

Combien de temps dure la garantie?

Cette garantie dure une (1) année à partir de la date d'achat indiquée sur votre reçu et s'applique uniquement à l'acheteur initial pour l'utilisation.

Qu'est ce qui n'est pas couvert par cette garantie?

Cette garantie ne couvre ni les défauts ou dégâts résultant de réparations ou altérations apportées à l'appareil en dehors de notre usine ou des centres de réparation agréés ni les appareils qui ont été soumis à un mauvais traitement, une mauvaise utilisation, une négligence ou des accidents. En outre, les dommages-intérêts directs ou indirects résultant de l'utilisation de ce produit ou de la rupture d'un contrat ou du non-respect de cette garantie ne sont pas recouvrables dans le cadre de cette garantie. Certains états ou provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts directs ou indirects. Par conséquent, la limitation ci-dessus peut ne pas s'appliquer à vous.

Comment faire réparer l'appareil?

Si des réparations s'avèrent nécessaires, consultez les informations ci-dessous:

Résidents des États-Unis: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-800-322-3848 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

Résidents du Canada: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 1-888-335-6644 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

Résidents du Mexique: Veuillez appeler notre ligne d'assistance sans frais au 01-800-711-8805 ou connectez-vous à notre site Web à www.delonghi.com

La garantie ci-dessus remplace toutes les autres garanties et représentations explicites. Toutes les garanties implicites sont limitées à la période de garantie applicable établie ci-dessus. Cette limitation ne s'applique pas si vous concluez un contrat d'extension de garantie avec De'Longhi. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations sur la durée des garanties implicites. Par conséquent, les exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. De'Longhi n'autorise aucune personne ni société à assumer des responsabilités en association avec la vente ou l'utilisation de ses appareils.

Comment s'appliquent les lois du pay ou de la province?

Cette garantie vous donne des droits juridiques précis et vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'un pay à un autre ou d'une province à une autre.

INTRODUCCIÓN

Le damos las gracias por haber elegido un producto De'Longhi. Por favor dedique unos minutos para leer estas instrucciones de uso. De esta forma evitará correr riesgos y causar desperfectos al aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos es oportuno adoptar siempre algunas precauciones fundamentales para evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y/o lesiones. Específicamente:

1. Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el aparato.
2. Este aparato se calienta mucho cuando está en uso. Para evitar quemaduras no toque las superficies calientes con las manos desnudas. Utilice el asa cuando mueva el aparato. Conserve todo objeto inflamable, tal como mobiliario, almohadas, cobertores, papel, vestidos y cortinas a una distancia de al menos 90 cm. (3 pies) desde la parte frontal y superior del aparato, evitando además el contacto con los costados y la parte posterior.
3. El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo la supervisión o instrucción de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
4. Desconecte siempre el enchufe del tomacorriente cuando no utilice el aparato.
5. No utilice el aparato con el cable o el enchufe dañado, después de un mal funcionamiento o en caso de que se haya dejado caer o si se ha dañado de algún modo. Lleve el aparato al centro de servicio autorizado más cercano para su revisión, ajuste de las piezas eléctricas o mecánicas o reparación.
6. No utilice el aparato al aire libre.
7. Este termoventilador no está diseñado para su uso en baños, áreas de lavado o sitios similares en interiores. Nunca coloque el aparato donde pudiese caer dentro de una bañera o entrar en contacto con agua.
8. No pase el cable de alimentación debajo de las alfombras. No cubra el cable con tapetes, recubrimientos o similares. Extienda el cable lejos de los pasillos donde se pueda tropezar con el mismo.
9. Para apagar completamente el aparato, presione el botón ON/OFF (ENCENDIDO/APAGADO) (A), y después desconecte el termoventilador.
10. No enrolle el cable alrededor del aparato inmediatamente después de utilizarlo.
11. No introduzca ni permita introducir cuerpos extraños en las rejillas de admisión o salida de aire, dado que ello puede producir descargas eléctricas, incendios o daños al aparato.
12. Para evitar el riesgo de incendios, no bloquee ninguna rejilla de entrada o salida de aire. No utilice el aparato sobre superficies suaves, tales como camas, donde las aberturas pudieran obstruirse.
13. No cubra nunca al aparato mientras esté funcionando para evitar sobrecalentamientos y riesgos de incendios.
14. Las piezas internas del aparato pueden calentarse mucho o producir chispas durante el funcionamiento. No utilice el aparato en lugares donde se utilicen o almacenen gasolina, pinturas u otros líquidos inflamables.
15. Utilice este aparato sólo como se describe en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede ser causa de incendios, descargas eléctricas o lesiones.
16. Para impedir corrientes de sobrecarga y que

- se fundan los fusibles, asegúrese de que ningún otro aparato esté conectado al mismo tomacorriente o a otro tomacorriente del mismo circuito.
- Es normal que el enchufe y el cable del termoventilador se sientan calientes al tacto. Sin embargo, no es normal que haya enchufes o cables excesivamente calientes, lo cual puede ser resultado de un tomacorriente eléctrico defectuoso. Los tomacorrientes defectuosos deben reemplazarse antes de utilizar el termoventilador. Conectar el termoventilador a un tomacorriente dañado puede sobrecalentar el cable de alimentación o provocar un incendio.
 - Si está dañado el cable de alimentación, reduzca el riesgo de mal funcionamiento haciendo que el fabricante lo reemplace mediante su agente de servicio, o un profesional calificado y autorizado.
 - No utilice este aparato con un cable de extensión o una tira con tomas de tomacorriente. Conecte el aparato directamente a un tomacorriente adecuado.
 - Asegúrese de que el enchufe esté introducido totalmente en el tomacorriente. Los tomacorrientes de pared pueden deteriorarse con el tiempo, así que verifique periódicamente que el enchufe no presente señales de sobrecalentamiento o deformación. Si el tomacorriente está deteriorado, deje de usarlo y mándelo reparar.
 - Revise que ni el aparato ni el cable de alimentación se hayan dañado durante el transporte.
 - Asegúrese de que no haya espuma de estireno u otros materiales de empaque remanentes dentro del aparato.
 - La primera vez que utilice el aparato, hágalo funcionar a su máxima potencia durante al menos dos horas. Durante este tiempo, ventile bien la habitación a fin de eliminar el

olor "a nuevo" que desprende el aparato. Es del todo normal que el aparato emita "crujidos" la primera vez que se utiliza.

- ADVERTENCIA:** A fin de evitar descargas eléctricas, asegúrese de que la espiga ancha del enchufe se introduzca en la ranura ancha del tomacorriente.
- No coloque el termoventilador cerca de camas debido a que objetos tales como almohadas o cobertores pueden caerse de la cama e incendiarse por el termoventilador.
- Es necesario tener mucho cuidado cuando el termoventilador está funcionando sin vigilancia.
- No abra el aparato. No intente reparar las piezas internas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO

DESCRIPCIÓN

(vea la fig. 1)

- A** Botón ON/OFF
- B** Botones de ajuste +/-
- C** Botón MODE (MODOS) (selecciona el modo de funcionamiento)
- D** Botón función "ECO plus"
- E** Botón Timer (Temporizador)
- F** Botón de oscilación
- G** Receptor del control remoto
- H** Luz indicadora
- I** Rejilla de entrada de aire
- J** Filtro

USO

Instalación

- Puede utilizar el aparato sobre cualquier superficie de apoyo horizontal. No utilice la misma toma de salida para otros aparatos a fin de no sobrecargar el circuito eléctrico.

Conexión eléctrica

- Antes de conectar el enchufe al tomacorriente, revise que el voltaje de la red corresponda al valor indicado en la placa de especificaciones y que la red de alimentación sea adecuada para la carga utilizada.
- ESTE APARATO CUMPLE LA DIRECTIVA 2004/108/CEE SOBRE LA SUPRESIÓN DE RADIOINTERFERENCIAS.

Funcionamiento y uso

1. Enchufe el aparato al tomacorriente.
2. El aparato emite una señal acústica y la luz indicadora (H) se enciende y permanece encendida mientras el aparato está conectado.
3. Presione el botón ON/OFF (A) para encender el aparato. El aparato se enciende con la programación utilizada durante el periodo previo de funcionamiento.
4. Presione el botón MODE (C) para seleccionar uno de los siguientes modos de funcionamiento:

Ventilación **Antihielo** **Calefacción 1** **Calefacción 2** **Calefacción 3** **4.1 Ventilación** 

En este modo funciona solamente el ventilador por lo que el aparato no calienta el ambiente.

4.2 Antihielo 

En este modo el aparato mantiene la temperatura ambiente a 45°F (7°C) para impedir la congelación.

4.3 Calefacción 1, 2 y Calefacción 3

En este modo puede elegir la temperatura presionando los botones de ajuste + y - (B):

- **Calefacción 1 (baja potencia)**
El aparato funciona a baja potencia y reduce el consumo de energía al mínimo.
- **Calefacción 2 (media potencia)**
El aparato funciona a media potencia.
- **Calefacción 3 (alta potencia)**
El aparato funciona a alta potencia para calentar rápidamente el ambiente.

NOTA: La temperatura ambiente puede visualizarse ya sea en grados °F o °C.

Para cambiar la unidad de medición de la temperatura,

presione sin soltar el botón + durante aprox. 10 segundos y luego suéltelo.


5. Función "ECO plus"

La función "ECO plus" está disponible solamente en los modos de funcionamiento Calefacción 1, 2 y 3.

Presione el botón "ECO plus" (D) para activar esta función.

Con esta función activada, el aparato regula automáticamente el nivel de potencia más adecuado para asegurar el mejor nivel de confort y reducir también los consumos energéticos. Durante la activación de la función "ECO plus", el aparato puede conmutar automáticamente a un nivel de potencia de calefacción más baja que el valor visualizado. Esto puede suceder varias veces en una hora.

6. Botón de oscilación

Presione el botón de oscilación (F)  para que el aparato distribuya el flujo de aire en una superficie más amplia. El aparato empezará a oscilar de derecha a izquierda. Para detener la oscilación en la posición elegida, solamente presione de nuevo el botón de oscilación (F).


7. Apagar el aparato

Presione el botón ON/OFF (A) para apagar el aparato.


En la pantalla puede visualizar una cuenta regresiva durante unos 6 segundos.



Timer digital de 24h (selección de 0.5 hrs a 24 hrs)

Puede activar esta función en todos los modos de funcionamiento.

Encendido automático: presione el botón del temporizador (E)  con el aparato en la posición de ON/OFF.

En la pantalla se ve el símbolo  y el tiempo que falta para que el aparato se encienda.

Utilice los botones de ajuste + y - (B) para ajustar el temporizador y espere unos segundos para memorizar la programación. En la pantalla se ve la luz (H) del modo en espera y el símbolo  para indicar que el temporizador se ha programado. El aparato se enciende a la hora programada con la misma programación utilizada durante el periodo anterior de funcionamiento.

Apagado automático: presione el botón de temporizador (E)  con el aparato encendido. En la pantalla se ve el símbolo  y el tiempo que falta para que el aparato se apague.

Mantenimiento/Funciones de seguridad **es**

Utilice los botones de ajuste + y - (B) para ajustar el temporizador y espere unos segundos para memorizar la programación. En la pantalla se ve de nuevo la programación actual y el símbolo ⌚ para indicar que el temporizador se ha programado. El aparato se apaga automáticamente a la hora programada. Si quiere regresar al modo de funcionamiento sin el temporizador, presione dos veces el botón del temporizador (E). El símbolo del temporizador ⌚ desaparece de la pantalla.

Uso del control remoto

Las funciones del control remoto corresponden a las del panel de control del aparato.

Consulte la sección "Funcionamiento y uso" en la página anterior para la descripción de las funciones.

Colocación o cambio de las pilas

El control remoto funciona con una pila de litio CR2032 de 3V, ya incluida en su interior.

Jale y extraiga la banda de plástico situada bajo la tapa del compartimiento de las pilas, para accionar el control remoto.

Para cambiar las pilas, extraiga la tapa del compartimiento de las pilas deslizándola como se muestra en la figura.

Respete la polaridad correcta (ver la figura 2) cuando cambie las pilas.

Coloque de nuevo la tapa como se muestra en la figura.

Las pilas gastadas son dañinas para el medio ambiente, por lo que deben retirarse y desecharse en cumplimiento de la legislación en vigor.

Las pilas no recargables no deben recargarse.

ADVERTENCIA: NO DESECHE LAS PILAS EN EL FUEGO. LAS PILAS PUEDEN EXPLOTAR O GENERAR FUGAS.

MANTENIMIENTO

- Antes de realizar cualquier operación de limpieza, desenchufe siempre el aparato del tomacorriente.
- Limpie regularmente las rejillas de entrada y salida de aire durante la temporada de utilización del aparato con una aspiradora.
- Jale la rejilla posterior hacia fuera (fig. 1) para retirarla y limpiar el filtro. Retire el filtro antipolvo que retiene

las impurezas del aire aspirado del ambiente, sople ligeramente sobre éste y colóquelo de nuevo.

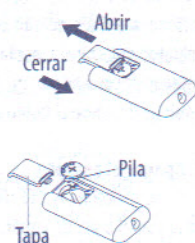
- Nunca utilice polvos o disolventes abrasivos para limpiar el aparato.

FUNCIONES DE SEGURIDAD

- Dispositivo de seguridad: el aparato cuenta con un dispositivo de seguridad que interrumpe el funcionamiento del termoventilador en caso de sobrecalentamiento accidental (por ejemplo, la obstrucción de las rejillas de entrada y salida de aire, el motor no gira o gira lentamente). Para restablecer el funcionamiento, desenchufe el aparato del tomacorriente durante unos minutos, elimine la causa del sobrecalentamiento y enchufe nuevamente el aparato a la corriente.
- Dispositivo de seguridad contra caídas: el dispositivo de seguridad contra caídas interrumpe el funcionamiento si el aparato se cae o si está colocado incorrectamente, lo cual compromete la seguridad. El aparato emite una señal acústica y un punto parpadeante aparece en la pantalla. El aparato reanuda el funcionamiento unos segundos después de haberse colocado nuevamente en una posición vertical.

RESOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Voltaje de alimentación | Vea la placa de especificaciones |
| Potencia absorbida | " |



NOTA: Tras realizar las pruebas correspondientes se encontró que este equipo cumple con los límites establecidos para considerarse un dispositivo digital de la Clase B, en aplicación a lo dispuesto por la Parte 15 de las reglas del FCC. Estos límites están establecidos para proporcionar una protección razonable contra la interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones puede causar interferencia nociva a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia no ocurrirá en una instalación específica en particular. Si este equipo ocasiona interferencia nociva para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Oriente o reubique la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente conectado a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Pida ayuda al distribuidor o a un técnico de radio y televisión experimentado

Las modificaciones no aprobadas por la entidad responsable del cumplimiento a las normas puede anular el derecho del usuario a operar el equipo.

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCIÓN |
|--|--|---|
| PF visualización | El sensor de temperatura no está funcionando adecuadamente | El producto necesita recibir mantenimiento, llame a nuestro número gratuito de servicio técnico |
| El producto no se enciende | Revise si el enchufe se encuentra conectado al tomacorriente | Enchufe |
| | El encendido automático está activo | Espere hasta que haya transcurrido el tiempo o presione dos veces el botón (E) para cancelar el encendido automático y presione el botón (A) |
| | La temperatura ambiente alcanza la temperatura de ajuste | Utilice el botón "+" para incrementar la temperatura de ajuste |
| Un punto verde parpadea y la unidad se apaga | El interruptor de seguridad contra caídas se ha activado | Asegúrese de que el aparato se encuentre en posición vertical sobre una superficie plana, si el problema persiste llame a nuestro número gratuito de servicio técnico |

Esta garantía cubre todos los productos con las marcas De'Longhi o Kenwood.

Alcance de la garantía

Cada artefacto tiene garantía por defectos de materiales y de fabricación. Bajo los términos de esta garantía limitada, nuestra obligación se limita a la reparación de partes o componentes (a excepción de partes dañadas durante el transporte) en nuestra fábrica o en un centro autorizado de servicio. Al devolver un producto para cambio o reparación, todos los costos de envío deben ser pagados por el propietario del mismo. El modelo reparado o de sustitución será devuelto con los gastos de envío pagados por la compañía.

Esta garantía es válida únicamente si el artefacto se utiliza de acuerdo con las instrucciones del fabricante (incluidas con el artefacto) y alimentada eléctricamente con corriente alterna (CA).

Duración de la garantía

Esta garantía es válida por un (1) año a partir de la fecha de compra que figura en el recibo o factura de venta de la unidad, y sólo el comprador original tiene derecho a hacer uso de la garantía.

Exclusiones de la garantía

La garantía no cubre defectos ni daños que fueran consecuencia de reparaciones o modificaciones efectuadas al artefacto por personal ajeno a nuestra fábrica o a centros autorizados de servicio, ni cubre fallas o daños causados por maltrato, uso indebido, negligencia o accidentes. Esta garantía tampoco reconocerá reclamos efectuados por perjuicios directos ni indirectos emergentes del uso del producto, ni perjuicios o daños resultantes del uso del producto en incumplimiento de los términos y condiciones que hacen válida la garantía. En algunos estados no se permiten exclusiones ni limitaciones de los perjuicios reconocidos por una garantía, por lo cual las limitaciones mencionadas podrían ser no válidas en su caso particular.

Obtención de servicios de garantía

Si las reparaciones son necesarias, vea la información de contacto que aparece a continuación:

Residentes de los Estados Unidos: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-800-322-3848 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de Canadá: Por favor contactar a nuestra línea telefónica gratuita, al 1-888-335-6644 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

Residentes de México: Por favor contactar 01-800-711-88-05 o ingrese a nuestro sitio en el Internet www.delonghi.com

La garantía explicada anteriormente se ofrece en reemplazo de cualquier otra garantía, sea expresa u ofrecida de cualquier otra manera, y toda garantía implícita del producto estará limitada al período de duración mencionado anteriormente. Esta limitación queda anulada y es reemplazada por otros términos si el usuario decide obtener una garantía prolongada de De'Longhi. En algunos estados/países no se permiten limitaciones del periodo de garantía implícita, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no ser válidas en su caso particular. De'Longhi no autoriza a ninguna otra persona ni compañía a ofrecer ningún tipo de garantía ni responsabilidad con respecto al uso o a los términos de venta de sus artefactos.

Leyes del país

Esta garantía le confiere derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que varían de un estado/país a otro.



De'Longhi Appliances
via Seitz, 47
31100 Treviso Italia

Printed in China